

Signatur: Nr. 35

Landesarchiv

Saarländisches Landesarchiv

Dudweilerstr. 1 | D-66133 Saarbrücken-Scheidt | www.landesarchiv.saarland.de

Bestand: Kommission für saarländische Landesgeschichte und Volksforschung (KomSldLGuVF) (D04-003)

Datum der Aufnahme: 15.02.2023

Schwallwert arländ Saarlouis Kreis Bous Gemeinde Schicksal der Gemeinde Bous und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg dargestellt nach der Rundfrage der Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung vom 19. Juli 1955

IS

er-

Militärische Anlagen:

arlä

1. In der Gemeinde Bous lagen 58 Westwallbunker. Die Lage der Bunker ist aus beiliegender Karte ersichtlich.

2. Höckerlinien waren in der Gemarkung keine vorhanden.

3. Erdunterstände, Laufgräben und Schützengräben befanden sich in großer Zahl in der Gemarkung. 1938 begann eine Kompagnie der Wehrmacht aus Koblenz mit dem Bau von Kampfständen, Maschinengewehrständen und Schützengräben. Sie wurden hauptsächlich in dem Geei lände westlich der Bommersbacher Mühle, dem Gaswerk und der Pulverulmühle bis zu den Gemarkungsgrenzen Bous-Ensdorf und Bous-Griesborn und in dem Hang nördlich der Straße Bous-Völklingen, östlich des alten Schwimmbades und des jetzigen Klosters Heiligenborn angelegt. Die von der Wehrmacht 1938 begonnenen Armierungsarbeiten wurden 1939 von der Hitlerjugend fortgesetzt. Diese kam aus Mitteldeutschland und war hier einquartiert.

Eine Vielzahl von Laufgräben verband einzelne Bunker und Bunkergruppen miteinander. So verband ein Laufgraben elf Bunker, die entlang der Gemarkungsgrenze Bous-Griesborn zwischen der Schafbrücke und dem Hohlbachtal lagen. Ein anderer Laufgraben verband die Bunker zwischen dem Bommersbachtal und der Derlerstraße. In bunkergen. freiem Gelände durchquerte ein Laufgraben von 1200 Meter Länge die Gemarkung von Norden nach Süden. Von der Gemarkungsgrenze Bous-Derlen kommend, zog er durchs "Pfaffenloch" - vor dem "vordersten Flachskopf" vorbei bis an die Röchlingsche Schlackenhalde an der Banngrenze Bous-Völklingen. n-

Ein Panzergraben von mehr als zweieinhalb Kilometer Länge durchzog die Gemarkung von NW nach SO. Er begann nordöstlich der Straße Bous-Ensdorf an der Gemarkungsgrenze Bous-Griesborn, durchschnitt die Straße Bous-Elm an der Schafbrücke, durchzog die Derlerstraße vor dem "Steinernen Kreuz" und endete in dem Hang nördlich der Strasse Bous-Völklingen östlich des heutigen Klosters Heiligenborn. Ein zweiter Panzergraben von rund einem Kilometer Länge war im östpahn lichen Teil der Gemarkung ausgehoben worden. Jenseits der Schwalbacher Mühle kam er vom Knausholzer Bann und zog sich hinter dem Petershof vorbei bis in die Nähe der Schlackenhalde hin. Straßensperren waren keine angelegt. Zahlreiche Bunker waren von Drahtverhauen umgeben.

zten

77-

;e-

ibe-

Plak,

mei-

Vier-

trat

arlänc unc

- 4. Von der Bevölkerung angelegte Schutzunterstände, sogenannte Stollen, waren fünf vorhanden. Sie wurden 1942-44 angelegt. Sie lagen links und rechts des Weges, der vom Rothenberg zur Pumpstation führt, ferner an dem Wege Rothenberg-Schwalbacher Mühle, außerdem in der Bergnase zwischen Kirchstraße und Hohlstraße und an der evangelischen Kirche.
- 5. Ausgedehnte Minenfelder lagen am Nordwestrand der Gemarkung. Sie erstreckten sich in einer Länge von 1,6 km, vom rechten Saarufer bei Stromkilometer 26,7 zum NW-Rand des Röhrenwerkes entlang der Pulvermühle des Gaswerks des Bommersbacherhofes bis zum Hang an der Schafbrücke, nordwestlich der Straße Bous-Griesborn. Von hier setzten sich die Minenfelder auf Griesborner Gemarkung bis in die Nähe der Schwalbacher Mühle fort. Auch die Böschung am rechten Saarufer, zwischen Saar und Leinpfad, war entlang der südlichen Gemarkungsgrenze auf einer Strecke von rund dreieinhalb Kilometer Länge vermint.
- 6. Ein Flugplatz war nicht vorhanden.
- 7. Eine Batterie 8,8 Flak mit 6 Geschützen stand auf der Höhe 200 m nördlich der Saarbrücker Straße und 500 m östlich des Klosters Heiligenborn. Die Stellung wurde im Sommer 1942 gebaut und bezogen. Zunächst war es eine aktive Batterie mit vier Geschützen. Später wurde sie auf eine verstärkte Batterie mit sechs Geschützen erweitert. Aktive Mannschaften wurden herausgezogen und durch Luftwaffenhelfer und Russen ersetzt. Die Batterie beschoß häufig am Tage oder in der Nacht einfliegende alliierte Bomber oder Bombengeschwader. Mehrere Bomber wurden von ihr abgeschossen und stürzten auf der Bouser Höhe, bei Differten, bei Geislautern und bei Saarwellingen ab. Die Batterie war bald bei den Bombenfliegern so gefürchtet, daß diese möglichst nördlich oder südlich am Wirkungsbereich der Batterie vorbeiflogen. 1943 baute sich ein Zug 2 cm Flak, bestehend aus drei Geschützen, im Bereich des Mannesmannröhren-Werkes auf. Ein gleicher Zug bezog Stellung dort, wo die Eisenbahn Bous - Ensdorf die westliche Grenze der Gemarkung Bous durchschneidet. Ein dritter Zug 2 cm Flak stand auf dem Blasenberg. Eine Vierlingsflak stand vorübergehend an der Saarbrücke. Die 2 cm Flak trat seltener in Tätigkeit als die 8,8 Flak, weil die Bomber für sie meistens zu weit entfernt einflogen. Ein Scheinwerfer stand beim Petershof. Ein anderer stand nördlich der Straße Bous - Griesborn. (s. Karte). Ein dritter Scheinwerfer hatte seine Stellung auf dem Blasenberg.

- arländ una
- 8. Ballonsperren waren innerhalb der Gemarkung keine vorhanden.
- 9. Abschußplätze für V 1 oder V 2 waren keine vorhanden.
- 10. Größere Munitionslager waren keine vorhanden.
- ll. Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen waren
- 12. Die Gemeinde war nie Truppenstandort.
- 13. Zahlreiche Einmannbunker lagen im Ort und der übrigen Gemarkung. Von der Wehrmacht und dem Reichsarbeitsdienst angelegte Stollen lagen westlich der Straße Rothenberg - Schwalbacher Mühle und unter der "Kipp", östlich der Bieweilerstraße. Artilleriestellungen: Am Lokschuppen bei der Pulvermühle standen zwei 10,5 Haubitzen. Südlich der Straße Bous - Elm, bei Kilometerstein 15,9 standen zwei 21 cm Mörser. Am Heiligenborn, vor dem alten Schwimmbad, war die Stellung von zwei 15 cm Haubitzen. Am Bahndamm gegenüber dem Heiligenborn stand eine Batterie 10,5 Haubitzen.

Erdkampf:

- 14. Deutsche und alliierte Artillerie wechselten einige Schüsse. Sonst fanden 1939/40 keine Kampfhandlungen statt. 1944/45 herrschte auf der gegnerischen Seite lebhafte Kampftätigkeit. Die deutschen Kampfhandlungen waren gering.
- 15. Nur Geschütze und Granatwerfer traten beiderseits in Tätigkeit. Panzerkämpfe und Stoßtrupptätigkeit fand keine statt.
- 16. Von den unter 1 3 genannten Stellungen waren nur die Bunker be-
- 17. Alliierte Truppen legten innerhalb der Gemarkung Bous keine Be-
- 18. Innerhalb des Ortes fanden keine Straßenkämpfe statt.
- 19. Die nichtevakuierten Einwohner hielten sich bei Beschuß des Ortes in Kellern oder Stollen auf.
- 20. 1939/40 schlugen nur einige Granaten in den Ort ein. Von Dezember 1944 ab bis März 1945 wurde der Ort täglich von den Alliierten beschossen, hauptsächlich mit Granatwerfern.
- 21. Der Ort und die Bunker wurden am 19. März 1945 endgültig von den deutschen Truppen verlassen.
- 22. Die deutschen Truppen zogen sich nach Osten zurück.
- 23. Alliierte Truppen drangen am 20. März 1945 in den Ort ein.
- 24. Sie kamen aus Richtung Ensdorf.
- 25. Die deutschen Truppen machten nach der Räumung des Ortes und der Bunker keine Versuche zur Rückeroberung.

b'

- 26. Volkssturmeinheiten des Ortes traten bei der Kampfhandlung nicht
- 27. a) Es konnte nicht festgestellt werden, daß in der Gemarkung Bous ein deutscher Soldat gefallen ist. Bei einem Bunker an der Straße Bous-Ensdorf fand man 1945 das Grab eines gefallenen deutschen Soldaten. Der Gefallene wurde nach dem Gefallenenfriedhof in Elm umgebettet. An der Schleuse wurde im Dezember 1944 die Leiche eines deutschen Feldwebels aus der Saar geländet. Ob der Tote vor dem Sturz in die Saar verwundet oder gefallen war, wurde nicht festgestellt. Er wurde zunächst in Bous, später auf dem Ehrenfriedhof Elm beigesetzt.
 - b) Fünf gefallene amerikanische Soldaten wurden 1945 in einem Bunker an der Straße nach Ensdorf gefunden und auf dem Gemeindefriedhof Bous beigesetzt. Später wurden sie exhumiert und von den Alliierten nach einem unbekannten Friedhof verbracht.
 - c) Elf Zivilpersonen, die in der Gemarkung Bous gefallen sind, wurden auf dem Gemeindefriedhof beigesetzt. Acht davon waren aus Bous, drei von auswärts. Die zwölfte Zivilperson, die in Bous gefallen ist, ein Arbeiter aus Wadgassen, wurde in Wadgassen be-

Ein Teil des Gemeindefriedhofs ist als Gefallenenfriedhof angelegt. Es ruhen dort Gefallene des I. und II. Weltkrieges.

Luftkampf:

arländ una

> 28. Bombenabwürfe: In der Nacht vom 1. zum 2. September 1942 fielen fünf Sprengbomben in das Gelände gegenüber dem Gaswerk und verursachten erhebliche Schäden am Verwaltungsgebäude des Gaswerks. Zu gleicher Zeit schlugen zwei Bomben in ein Feld an der Schaf-

Am 16. Juli 1944 gegen 11 Uhr vormittags ging ein Bombenteppich zwischen dem Petershof auf der Gemarkung Bous und der Siedlung "Bouser Höhe" auf der Gemarkung Völklingen nieder. Auf der Gemarkung Bous zerstörte eine Bombe einen Wasserhochbehälter, während die übrigen Bomben nur Flurschaden anrichteten. Auf der Gemarkung Völklingen wurden mehrere Häuser am Rande der Siedlung "Bouser Höhe" zerstört oder schwer beschädigt. Eine Frau wurde

Am 1. September 1944 erfolgte ein Angriff mit Bordwaffen auf das

K

no

- Am 5. Oktober 1944, um 20.35 Uhr, fielen drei Sprengbomben in das Mannesmannröhren-Werk Bous. Ein Arbeiter aus Wadgassen wurde getötet. Der Sachschaden war erheblich.
 - Am 2. Dezember 1944 um 13.30 Uhr warf ein Jagdbomber zwei Bomben in die Petersbrunnenstraße. Eine Bombe traf das Haus Metzen, Petersbrunnenstraße 9, und tötete darin fünf Personen, zwei aus Bous, drei von auswärts. Die zweite Bombe schlug in die Straße ein. Zu gleicher Zeit schlugen mehrere Bomben an drei verschiedenen Stellen in der Friedrich-Ebert-Straße und in der Winkelstraße ein. Ein Mann wurde verletzt. Ein Haus brannte ab.
- 29. Jagdflieger überflogen im September 1939 zum ersten Mal das Gemeindegebiet.
- 30. Luftkämpfe fanden über dem Gemeindegebiet keine statt.
- 31. Im September 1939 mußte ein deutsches Flugzeug in den Wiesen am Bommersbach bei der Kautzmühle notlanden. Im September 1944 stürzte ein amerikanischer Bomber rechts der Höhenstraße auf dem Galgenacker an der Gemarkungsgrenze Bous Völklingen ab. Er war von der 8,8 Flakbatterie, die vor der Bouser Höhe stand, abgeschossen worden.
- 32. Die Ziele der erfolgten Bombenabwürfe waren in keinem Falle klar erkennbar. Bei den nächtlichen Bombenabwürfen wurde mangelhafte Verdunkelung allgemein als Ursache des Bombenabwurfes angenommen.
- 33. Innerhalb der Gemarkung stürzten keine V 1 oder V 2-Geschosse ab
- 34. Einquartierung: Zur Zeit des Einmarsches deutscher Truppen in Frankreich im Mai 1940 und zur Zeit des Rückmarsches aus Frankreich im Februar März 1945 war der Ort jeweils kurzfristig von deutschen Truppen belegt.
- 35. Eine deutsche militärische Dienststelle lag nicht im Ort.
- 36. Im Oktober 1944 wurde eine Volkssturmeinheit in Stärke von etwa 80 Mann aufgestellt. Sie wurde nur oberflächlich mit der Handhabung von Maschinenpistolen bekannt gemacht, aber nicht ausgerüstet und bewaffnet. Mit der fast gänzlichen Räumung des Ortes durch die Bevölkerung Anfang Dezember 1944 löste sich der Volkssturm hier von selber auf. Nur einzelne Volkssturmmänner waren vorher von hier nach Merzig beordert worden, wo sie in Bunkern eingesetzt wurden.
- 37. Nach der Besetzung des Ortes durch amerikanische Truppen am 20. März 1945 lagen bis Mai-Juni 1945 nur wenige amerikanische Soldaten hier einquartiert. Nach den Amerikanern lagen kurze Zeit französische Soldaten im Ort.

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung.

K

- 38. Wieviele männliche Personen der Gemeinde im Wehrdienst standen, konnte nicht festgestellt werden. Akten, die über diese Frage hätten Aufschluß geben können, mußten nach behördlicher Anordnung vom Amt Bous vernichtet werden. Was an einschlägigen Unterlagen noch verblieb, wurde von den Amerikanern verbrannt oder von der Sürete beschlagnahmt.
- 39. Es konnten 24 weibliche Personen ermittelt werden, die im Wehrdienst standen. Davon waren 2 Flakhelferinnen, 2 Nachrichtenhelferinnen und 20 Frauen und Mädchen, die im Lazarettdienst oder in Küchen und Verpflegungsstellen des Roten Kreuzes tätig waren.
- 40. Beim Bürgermeisteramt und beim Kath. Pfarramt ist der Tod von 188 männlichen Personen, die im Wehrdienst standen, beurkundet. Davon fielen a) zu Lande: 177, b) zur See: 5, c) in Luftkämpfen 6. Es sind aber weit mehr Personen gefallen, als bei den genannten Ämtern beurkundet sind. Die "Chronik von Bous" verzeichnet die Namen von 269 gefallenen männlichen Personen die im Wehrdienst standen. Unter diesen Gefallenen befinden sich mehrere, die zwar in Bous geboren sind, aber schon zu Beginn des 2. Weltkrieges von hier verzogen waren. Die genaue Zahl der Gefallenen läßt sich auch hier aus den unter Ziffer 38 angegebenen Gründen heute nicht mehr ermitteln.
- 41. Bei den Flakeinheiten, die in der Gemarkung Bous eingesetzt waren, standen zeitweilig über hundert Flakhelfer. Diese waren meist Schüler höherer Lehranstalten im Alter von 15 bis 17 Jahren, die eine militärische Grundausbildung erhalten hatten. Bei der Flak im Röhrenwerk waren auch Arbeiter und Lehrlinge des Werkes eingesetzt.

Von Mitte November bis Mitte Dezember 1944 waren mehrere Bunker in Bous durch das "Volkssturmbataillon Neufang" aus Saarbrücken besetzt.

- 42. Infolge von direkten Kriegseinwirkungen verloren 28 Gemeindeangehörige, die nicht im Wehrdienst standen, das Leben:
 - a) infolge von Luftkämpfen (Bomben oder Bordwaffen) 16 Personen
 - b) infolge von Erdkämpfen (Granaten) 7 Personen
 - c) durch eine deutsche Flakgranate
 von einem Amerikaner erschossen
 durch Minen getötet

 7 Personen
 2 Personen
 2 Personen

Von den vorstehend aufgezählten Personen fielen im Ort bzw. der Gemarkung Bous 8 Personen. Davon:

- a) durch Bomben am 2.12.44 = 2 weibliche Personen durch Bordwaffen am 2.12.44 = 1 Mann
- b) durch Granaten am 8.12.44 = 1 Knabe
 " " 17.1.45 = 1 Mann
 " " 25.2.45 = 1 Frau

K

no

- c) durch eine deutsche Flakgranate am 17.4.43 = 2 Männer.
- 43. Wieviele von den im Wehrdienst stehenden Personen in Kriegsgefangenschaft kamen, ist heute nicht mehr feststellbar.
- 44. 87 Soldaten werden vermißt. Außerdem wurden 22 Soldaten, deren Schicksal ungeklärt ist, für tot erklärt.
- 45. Beim Amt beurkundet ist der Tod von 13 Wehrmachtsangehörigen, die in Kriegsgefangenschaft gestorben sind.
- 46. 32 Zivilpersonen wurden wegen angeblicher politischer Vergehen in Haft genommen:

 von deutscher Seite 16 Personen. Davon starben 4 Personen im KZ.

 von alliierter Seite 16 Personen. Davon wurde eine abgeurteilt.
- 47. Durch Bombenabwurf wurden einige Gebäude beschädigt und ein Gebäude total zerstört.
- 48. Im Kriegsjahr 1939/40 wurden nur einige Wohnhäuser durch Granaten beschädigt.

 1944/45 wurden alle vorhandenen Gebäude es waren 896 durch Beschuß beschädigt: 425 Gebäude bis zu 50 %, 350 Gebäude von 50 bis 80 % und 121 Gebäude über 80 %.
- 49. 1939/40 wurden keine Sprengungen durchgeführt. 1944/45 wurden gesprengt: die Brücke über die Eisenbahn in der Straße Bous Wadgassen, die Saarbrücke zwischen Bous und Wadgassen, die Eisenbahnbrücke über die Saar in der Bahnstrecke Bous Hostenbach und die Schafbrücke am Bommersbach.
- 50. Erhebliche Schäden wurden in den verschiedenen Flurdistrikten durch den Bau von 58 Bunkern und die Anlage von kilometerlangen Lauf-, Schützen- und Panzergräben verursacht. Durch Artilleriebeschuß oder andere Kriegshandlungen entstanden in den Flur- und Walddistrikten keine bedeutenden Schäden.
- 51. Im Kriegsjahr 1939/40 wurden 84 Prozent der Bevölkerung am 1. und 2. September evakuiert.

Es kehrten zurück: im Juli 1940 = 23 Prozent der Bevölkerung im August 1940 = 49 " " "

im Sept. 1940 = 10. " "

Hallibis

000

Im Kriegsjahr 1944-45 verließen Bous:

im Oktober 1944 = 28 Prozent der Bevölkerung

im Dezember 1944 = 40 " " "

Es kehrten zurück:

no

von März bis Mai 1945 = 18 Prozent der Bevölkerung von Juni bis August 1945 = 60 " " " " von Sept. bis Nov. 1945 = 8 " " "

52. Im Kriegsjahr 1939-40 wurden evakuiert:

nach Thüringen = 58 Prozent der Bevölkerung

nach Hessen = 18 " "

nach Mainfranken = 10 "

Kleine Teile der Bevölkerung zogen nach Bayern, Provinz Sachsen, Rheinland oder dem übrigen Saarland.

Im Kriegsjahr 1944-45 wurden evakuiert:

nach Bayern = 46 Prozent der Bevölkerung

nach rückw.Saarland u.Rheinland = 26

Der restliche Teil der Bevölkerung bezog in Thüringen, Hessen, Baden oder Württemberg Quartier.

Rund 3 Prozent der Bevölkerung - etwa 200 Personen - verblieben in Bous.

53. Im Kriegsjahr 1939-40 erfolgte die Evakuierung zwangsweise, d.h. die Bevölkerung wurde von der Ortspolizeibehörde und den Organen der Partei aufgefordert, das Dorf zu verlassen und sich in den Raum Tholey-St. Wendel zu begeben. Von dort erfolgte der Abtransport der Hauptmasse der Bevölkerung mit Sonderzügen in die Bergungsgebiete.

1944-45 wurde das Verlassen des Ortes nicht direkt befohlen, aber doch sehr empfohlen und gefördert. Als in den ersten Dezembertagen immer häufiger Granaten in den Ort einschlugen, zwangen diese den Rest der Bevölkerung (40 %) abzuwandern. Rund 50 % waren schon im Oktober und November fortgezogen.

54. 1939-40 blieb ein Betriebstrupp des Amtes Bous zunächst in Bous zurück und zog nach Beschuß des Ortes nach Sprengen. Die Über-leitungsstelle der Verwaltung mit dem Amtsbürgermeister zog nach Neunkirchen/Nahe. 1944-45 arbeitete keine Behörde in Bous weiter. Amtsbürgermeister und Betriebstrupp blieben aber im Amtsbezirk und zwar in Sprengen.

Polizeibeamte, die dem Ortskommandanten zur Verfügung standen, und Männer der Technischen Nothilfe, die zurückgelassenes Vieh bargen und Stollen für die Wehrmacht bauten.

K

ne

na

- 1944 blieben über 200 Personen freiwillig in der Heimat zurück.
 56. a) Von der evakuierten Bevölkerung sind 25 Personen bekannt, die im Bergungsgebiet eines natürlichen Todes gestorben sind. Die genaue Zahl läßt sich heute nicht mehr ermitteln, da die notwendigen amtlichen Unterlagen fehlen. Legt man die für Bous normale Todesziffer eines Jahres zu Grunde, so kann die Zahl der in der Evakuierung verstorbenen Personen mit etwa 80 angenommen werden.
 - b) Durch Kriegshandlungen sind auf der Reise ins Bergungsgebiet oder im Bergungsgebiet 18 Personen ums Leben gekommen.
 - c) Verschleppungen während der Okkupation sind nicht vorgekommen.
- 57. 1939-40 befand sich der kath. Ortspfarrer inmitten einer größeren Gruppe von Rückwanderern in einem Ort des Bergungsgebietes. Diese Gruppe wurde von ihrem Heimatpfarrer seelsorgerisch betreut. Mit anderen Rückwanderergruppen hielt der Pfarrer die Verbindung durch Pfarrbriefe und gelegentliche Besuche aufrecht.

1944-45 hatte der kath. Pfarrer keine Verbindung mit größeren Rückwanderergruppen.

- 1939-40 stand der evangelische Pfarrer in brieflicher Verbindung mit einzelnen rückgewanderten Familien. 1944-45 befand er sich im Wehrdienst.
- 58. Die von der evakuierten Bevölkerung in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte blieben vollkommen unsgesichert. Tür und Tor standen offen.
- 59. Der Großviehbestand an Pferden und Rindern wurde von den Eigentümern mitgenommen.
- 60. Im Gemeindegebiet befand sich ein Kriegsgefangenenlager und ein Lager für ausländische Arbeiter. Die Kriegsgefangenen (Russen) lagen im Röhrenwerk. Die ausländischen Arbeiter (Franzosen) waren in Gasthaussälen untergebracht. Herbst 1944 wurden die Lager nach rückwärts verlegt.
- 61. Nach der Okkupation sind keine Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden.
- 62. Nach Kriegsende haben drei fremdsprachige Ausländer in der Gemeinde dauernd Wohnung genommen.

K

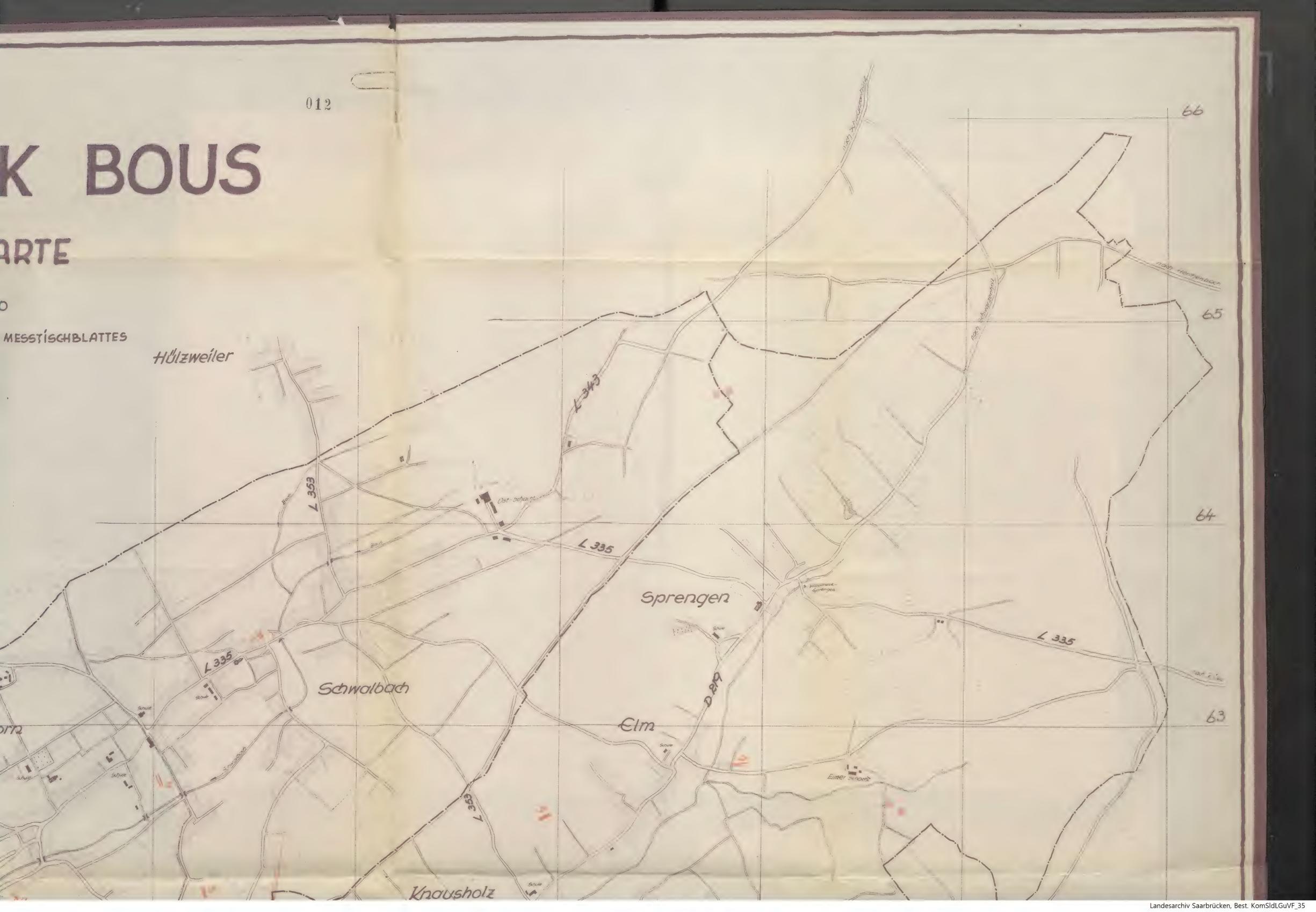
ne

- 55. Durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen ist die Gemeinde in ihrem Josen und in ihrem Jtruksur nicht verlidert worden. Die Esin Jekehrten Personen nahmen größbenseils ihre alten Erbeitspläsze wieder ein. Das äußere Bild der Gemeinde ist nur durch die zahlereichen Neubauten verändert worden.
- 64. Chronikalische Aufzeichnungen: "Bous Chronik des Ortes", herausgegeben von der Indeinzeverwaltung bous (Frenseverlag Campbricher 1952). "Vorwaltungsbericht für die Jahre 1949-49 von 1.3.1990", herausgegeben von Amtovorsteher des Indes Bous. Einige bilder und Karten beim Amt Bous.
- Josef Schmidt, Stellv. Direktor der Volksschule, Bous/Saar, Hermannstraße 14.

Bous/Saar, im Oktober 1955

Josep Lhmidy

Landesarchiv Saarbrücken, Best. KomSldLGuVF_35







Kath. Volksschule blm/Derlen

Elm. den 28. Sept. 1955

An die Kommission für Saarl. Landesgeschichte und Volksforschung über das Kreisschulamt

Saarlouis

Hiermit übersende ich die Beantwortung der von der Kommission für Saarländische Landesa. Chienne und vollteforschung herausgegebenen Rundfrage. Zum best 201 .02ständnis der Antworten und der Kartenskizze nuss dit jeteilt werden, dass die heutige Gemeinde Lim aug Louteilen Derlen, Knausholz, ilm und Sprengen bes en, bis zum Jahre 1938 solbständige demeinte werden ur antwortung der Fragen konnten amtliche unterlagen nimm herangezogen werden, da dieselben 1t. Mitteilung der Verwaltung des Amtsbezirbes Pous, zu welchen die Ameinde -la gorart, curs vor ris sende verdience morde cind. Lie Alt Jures stather 22 alt-2 jost for -eil vo de noti. ser sant territouer somming, der sien die sochiende .clicr cim, useinds in the actor maise von Jeler Turge. remins. Die intropo to prace do aus e tommer, o suber die La page loor rie gon'us, rie avertaste und a lice cle der cvalkonar, where is documented as and being summer and Vernuture... etau in abet, vor slit. dor., to the eta tunion, rienser sich der della une confirm de von laus au lous linder. Lierzu missie die bevolkerung aber zuerst der den Sinn der Erhebungen informiert werden.

100....0. Jul. 17.011

Direktor der Volksschule Lim/Derlen



An die Kommission für Saarl. Landesgeschichte und Volksforschung Saarbrücken

Bezug: Ihre Rundfrage Betrifft: Gemeinde Elm, Kreis Saarlouis

- Lu 1.) I merical der and munical et 11 methodister. The hold ist ons der bei era be l'eit de contraction that i rer he passed spheint as sion dei de louder era 1,2, un this is buniter oder stielles that as a sure mentical particular de la mare mentical en en de la mare de la
- zu 2.) nein
- zu 3.) Zwei Panzergräben, 2 Strassen- und Panzer verru., 2 obeudämme (siehe Skizze). Ausserdem befanden sich im 165 olz
 und am Westhang des Hermesberges Laufgräben, 200 einlich als Verbindungsgrüben zwieden in 165 olz
 siche Annehms am Schluß!
- site of the state of the state
- id ..) Lie immediate in interpretable and enter in the control of the control of
- zu 6.) nein
- zu 7.) nein
- zu 8.) nein
- zu 9.) nein
- zu 10.) leim Rückzug der deutschen Fruppen bei gruce Elm im Wald Umfang nicht mehr bekannt.
- zu 11.) Die Artilleriestellungen sind aus der Zeichnung ersichtlich. Es scheint sich in der Hautpsache um 15 cm Geschütze gehandelt zu haben. Keine Eisenbahngeschütze.
- zu 12.) Zu Beginn des Krieges la jen innerhalb der gemeinde l Banititskompa nie und Infanterieeinheiten.

- zu 13.) nein
- zu 14.) nein
- zu 15.) Artillerieduelle im Jahre 1944/45 Dez. bis Marz.)
- zu 17.) nein
- zu 18.) nein
- zu 19.) In Bunkern, Kellern und Stollen.
- zu 20.) Ja
- zu 21.) Am 16. bis 18. März 1945
- Lu 22., I del Tura meusweiler, Lebac ... of : clic i. i. Tur.
- zu 23.) Ab 19. März 1945
- zu 24.) Aus Richtung Bous
- zu 25.) nein
- zu 26.) nein
- tu ./.) Jeutsc e soi aven qui dem prini de tried pai voi sorter the state will be fire. Details of and server Lien erol be somer dur den inte fried of dei porer par alliliter volumen. State von
- zu 2 . , weile ...J...beneugziffe. 5 Fiviloussen and dem Friedhof Sprengen
- zu 29.) War während des ganzen Krieges.
- zu 30.) nein
- sugl.) abstur. eines deutschen Flugzeuges in Jahre 19-0/41 am Nordrand des Karholses. Abstras eines amerik. Flagrenges an der Barmgreure
- zu 32., nein
- zu 33.) nein
- Gerlen Priklingen auf Priklinger Bann. zu 34., Im dahre 1939/40 etwa 4 bis 5 Monate Binquetierung. Ingust 1939 - Januar 1940
- zu 35.) nein, nur kleine Einheiten.
- zu 36.) nein
- zu 37.) nein
- zu 38., menaue Laclen sind nicht bekannt. Ver lichen mit der Linwohnerzund und der Gefallenenziffer dürfte die zehl von 700 bis 800 nicht zu hoch gegriffen sein.

- zu 39.) Einige weibliche Linwohner als Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen und im Lazarettdienst.
- zu 40.) Insgesamt 107 standesamtlich beurkundet. Ausserdem 13 Personen, welche aber schon vorher nach auswärts verzogen waren. Keine weibliche Personen.
- zu 41.) Höchstenfalls 50 Volkssturmmänner.
- zu 42.) 22 Manner, Frauen und Kinder durch Artilleriebeschuss.
- zu 43.) Zahlen unbekannt. Siehe Liffer 44. vermyllich eiche 100
- zu 44.) btwa 30 bis 40, lt. Angabe des Bürgermeisters etwa 60
- zu 45.). Vermulich 4 bis 6
- zu 46.) Keine
- zu 47.) Keine
- zu 43.) 8 Häuser total zerstört, etwa 50 mehr oder weniger beschädigt. Alle Zerstörungen und Beschädigungen im Kriegsjahre 1944/45
- zu 49.) Keine
- zu 50.) Jungwald durch Artillerie
- zu 51.) a) Vom 3. Sept. 1939 bis halber Aug. 1940 b) Seit 3. Dez. 1944 bis Ende des Krieges
- zu 52.) a) Nach Türingen, auf 156 Dörfer und Städte verteilt b) Nach Bayern und linksrheinisch
- zu 53.) a) Zwangsweise b) Keine Übersicht mehr
- 2u 54.) a) Keine b) Keine
- zu 55.) a) Einzelne Personen b) Mehr als unter a)
- zu 56.) 19 Erwachse und Kinder infolge natürlichen Podes, lt.
 Liste des verstorbenen Pastors Federspiel.
- zu 57.) Alles aufgelöst.
- zu 58.) Fast in jedem Haus wurde von dem Vermögen an Möbel, Wäsche, Vieh und Frucht gestohlen.
- zu 59.) Der Grossviehbestand ging zu grössten leil verloren, bezw. musste in Urexweiler abgeliefert werden.
- zu 60.) nein

1 Familie aus somgs berg 1 Familie aus Schler un, iu ci. mii

24 59.) . interendien 1. I'm ge nene familiennamen.

zu 64.) Unbekannt, kaum anzune

- ,

zu 65.) Peter Schwinn, pens. Bergmann, Elm/Knausholz, 35. Binige Ergänzungen durch Bürgermeister al der bezw. durch Umfragen bei Cricciano der

and invite the contribution of the contributio

t

Kreis:

Saarlouis

Gemeinde:

Elm

019

Ortsteil:

Elm/Elm

Die nachstehenden Ançaben besiehen sich mut auf den Votosteil Elen-Elen. In Schreiber ist ovto freud. Des diesem france war er gerveugen, glaceb-würdige Personen zu befragen, die die Kriegsereignisse ones pereinlichem Erleben hier ein Orte sehildern Rommten. Exakte Angaben über Kriegeschäden und Kriego-verlaste dürften von den Busern (Dürgermeisterei Elm-Gerlen bezw. Auf Bons) zu erhalten sein.

Falls weisens bachforsden über verschiedene und wie filme und muklare Punkte erwinscht ist, seuden Lie filme einen zweisen Fragebogen. Flür diese Arbeiten (Missen etc., ist mehr leit erforderlich.

- 1. 3 Bunker in der Cake der Grute Elm, ca toom ensperent.
 - 2. nein.
- 3. Straßenaperre swemistelber bei der Elmer Mühle.

 Graben gner durch die Straße geesgen. Bach wurde

 gestaut.

 Pausergraten frihrte von du Junte Elm bis eum

 Ortskeil Elm (Kaihe Kaus Speicher

 Musers tände: 1. bei Kaus Rauber, Hohlotraße

 2.1 bei der Jennartung Kasenloch

 3.1 am, Nipppchen hinter der

 Juste Elm

 Huberstand bei Kaus Bauber

 4. Unterstand bei Kaus Bauber

 bei n Folk hinter der Schule

 bei n Folk hinter der Schule
 - 5. nein
 - 6. nein
 - 7 nein
 - 8. nein 9. nein 10. nein

11. Artilleries fellinger 1.) hinter der Joube 2) bein Hasenlock 3.) . Hance War. Kelkel 4) in der Kierkaule Hohlstr.

12. nein

13. nein.

ErdKampf:

14. a ja b ja 15. Artilleriednelle

16. ja 17. nein

18. nein

19. In den Hansen und oben gewannten Stollen.

18. kan 1945 di.

Richtung Hens weiler

· Um den 22. - 23. Mass 45

aus Richtung Bons

25. nein

26. wein

Ungebettet auf Ehrenfriedhof Sprengen bost liegen keine alliet Poldaken Eivilbevolkerung vurde auf den Friedhofen Köllerbach unt Sprengen beigesetet.

EuftKampf: 28. Ein Augriff gegen Elmer Junte (etva Hertst 44) 29. Herbst 44 30. ja talem unbekanns 31. ju hinter der Elmer Jube am Koppscher. 32. Jegen Elwer jrube u. gegen Livilisten 33 nein Einquarterungen 34 1939 his? 1944 - 45 während des gansen Winters. Attillerie u. Infantarie. 35 Frogs der Ari, Vinter 44-45 36. ja, Starke Bewaffung: 37. Reine alliserte Truppen, nur Gerchmorsch. Miegoschäden und Terluste. 38. 39 1 (Lararett dient) 40, a) 14 b) keine c/ keine keine weiße. Gersonen 41. Rahl wicht see esmitteler. a) niemand & 1 4 Personen durch tribeschuft 43. ca. 12 44. 6 vernigst. Diese Tahl ist in de Angabe unter 43.) en Kalten 45 Verstort. i. Kniegsgefangensdaft: 1

46, a/ viemant

47. Keine Zebande

48. a/ 39-40: keine 1944-45: 5 Jetande schwer beschädigt.

49. Keine

56 Keing

Evakuierung:

51. September 39 bis etwa August 40 Manuliche Bevolkerung für die Panivischafte. Frihjahrs arbeiten beilweise bereits im Friegeler Eurist.

52. 1939-40 Woefenbûssel 1944-45 Ungebrung v. St. Wendel

53. 1939-40 gesvringen 1944-45 freiwillig

54. Reine in Trokil Elm-Elm.

55.a) 1939-40 nein.

562, 1944-45 ja, etwa 12 Familien.

56 a 2 France

in

56,c	Reino.
57.	Evakuierte lebten ærstrent.
58.	nein.
59.	ovn Truppen mitgenommen.
60.	nein.
61.	nein.
62.	nein
6 3 .	der Charakter d'eses Jemeindeberiskes ist geblieben,
64.	nein,
65.	A. Rottgen, Hoklstr. 3 Elne-Elne.

73

024

Gemeinde: Ensdorf Saarlouis Kreis: Ortsteil: Ensdorf

in

Beantwortung der Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im zweiten Weltkriege.

Militärische Anlagen

- Innerhalb der Gemarkung Ensdorf befanden sich 70 Westwallbunker. Ihre Lage kann aus der beiliegenden Kartenskizze ersehen werden.
- Höckerlinien waren nicht vorhanden.
- 3. Die Bunker waren durch Laufgräben verbunden. Ihr Verlauf ist heute größtenteils nicht mehr festzustellen. An der Ostseite der Gemeinde war von der Banngrenze Bous bis zur Banngrenze Saarlouis-Fraulautern ein Panzergraben angelegt. (Verlauf s. Kartenskizze). Längs der Saar waren Minenfelder und besonders an den beiden Brückenköpfen Drahtverhaue angelegt.
- 4. a) ein Unterstand in der Sandgrube Luxenburger, Griesborner Str. Nr. 15, b) ein Stollen am Mädchenschulhaus,

c) ein Felsenkeller (aus Luftschutzstollen vergrößert und eingerichtet) gegenüber dem ehem. Exerzitienhaus, jetzige Ptalat-Anheier-Straße

d) ein Grubenstollen südlich des Exerzitienhauses.

Die Unterstände zu c) und d) wamen bereits vorhanden. Sie sind lediglich verbessert worden. Die Unterstände zu a) und b) sind in den Jahren 1942-1943 angelegt worden.

- Minenfelder befanden sich an den beiden Brückenköpfen und an der Straße Ensdorf-Hülzweiler, beiderseits der Straße im Wald. Angelegt 1944.
- Wein.
- Flakstellung ostwärts der Schwalbacher Straße. (Vierlingsflak), Scheinwerferbatterie in der Gemarkung "Auf dem Weiherarm".
- Nein.
- 9. Nein.
- 10. Nein.
- 11. Zwei Eisenbahngeschütze (15 cm) auf dem Grubengleis Ensdorf-Griesborn.
- 12. Nein.
- 13. Nein.

Erdkampf.

- 14. a) Nein.
 - b) Ja.
- 15. Artillerieduelle, Panzerkämpfe und gegenseitige Stoßtrupptätigkeit Am 29.11.1944 ab 20.00 Uhr Artilleriebeschuß des Abschnitts Bahnhof Ensdorf bis Taubental. Am 30.11.1944 ab 20.00 Uhr bis 02.00 Uhr Artilleriebeschuß des nordwestlichen und nordöstlichen Teils

Teils der Gemeinde Ensdorf ca. 20 Häuser beschädigt.

Am 1.12.1944 Besetzung der Bunker durch Saarbrücker Volkssturm-Rineheit. Am gleichen Tage Artilleriebeschuß der Hauptstraße von Fraulautern bis Absweig Hülzweilerstraße. Am 2.12.1944 und an den folgenden Tagen anhaltender Artilleriebeschuß teilweise bis 05.00 Uhr motgens. Trotzdem wurden noch 3 Omnibusse mit Kranken und alten Leuten in Richtung Türkismühle in Tarsch gesetzt. Weitere Zurückgebliebene verließen den Ort auf eigene Gefahr, der Rest begab sich in Stollen und Unterstände.

in

- 16. Ja.
- 17. Ja, Feldstell ngen, Häuserdurchbrüche, Ortsbefestigungen bis zum Friedhof Ensdorf.
- 18. Ja. In der Kronenstraße, Klosterstraße und einem Teil der Hauptstraße.
- 19. In den bereits genannten Stollen und Unterständen (vergl. Nr. 4).
- 20. Ja.
- 21. Am 19.3.1945.
- 22. Ostwärts.
- 23. Am 4.12.1944.
- 24. Aus westlicher und nordwestlicher Richtung.
- 25. Ja. Rundstettoffensive. Die alliierten Truppen hatten sich ab 16.12. 1944 im Zuge der Rundstettoffensive aus Ensdorf zurückgezogen. An Neujahr 1945 besetzten deutsche Truppen Ensdorf.
- 26. Umstritten.
- 27. Auf dem Gemeindefriedhof Ensdorf und an den Kampfstellen.
 - a) Deutsche Soldaten: 57
 - b) Alliierte Soldaten: 18 c) Bevölkerung: 24
 - d) Russische Kriegsgefangene: 26

Die in Ensdorf bestatteten deutschen Soldaten wurden im April 1953 nach dem Zentralehrenfriedhof Elm-Sprengen umgebettet. Die allijerten Soldaten wurden bereits 1945 durch Graves Registration Service überführt. Die russischen Kriegsgefangenen sind auf dem Gemeindefriedhof verblieben. Im übrigen befinden sich in der Gemeinde Ensdorf keine Gefallenenfriedhöfe mehr.

Luftkampf.

- 28. Js. Am 1.12.1944, 11.15 Uhr, von Tiefenbachstraße bis jetzige Prälat-Anheier-Straße. Am gleichen Tage um 11.30 Uhr Bombenteppigh von In der Nacht vom 1. zum 2.9.1942 Fliegerangriff; Brände in 5 Häusern, Tiefenbach-, Schanzen- und Hauptstraße.

 In der Nacht vom 3. zum 4.10.1943 Fliegerangriff; Brände in weiteren 5 Musern, Haupt-, Nu garten-, Hoffstraße und Stöckerweg.
- 29. Entfällt.
- 30. Nein.
- 31. Im lai 1940 stürzte eine deutsche Waschine auf dem Rückflug ab.
- 32. Ja. Gegen Grube Duhamel, gegen die Bahnanlagen, gegen Truppen und Bevölkerung.
- 33. Nein.

it

Einquartierungen

34. Inf .- Reg. 80.

026

35. Ja. Fatl .- Stab und Reg .- Stab bis zur Division (vorübergehend). General Paulus befand sich als OberBefehlshaber der 79 IID. 1940 auf dem H.V.P. i Exerzitienhaus Ensdorf.

in

36. Ja. Vier Batallione je 250 Tann, ohne Bewaffnung und ohne Aus-

37. Ab 19.3.1945 amerikanische Truppen, abgelöst von französischen.

Triogsschijden und Krieg verluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung.

38. Insgesamt 1292.

39. 20

40. a) 198 b) 3 keine weiblichen Personen. e)

41. Ca. 160 Personen.

42. a) keine. b) 19. c) keine.

43. Ca. 810.

44. Noch 66.

45. Ge. 4c für tot erklärt.

46. Ther 20 Personen waren inhaftiert. Verurteilt und hingerichtet keine. (Von alliierter Seite)

47. 3 To nhäuser total; 10 teilbeschädigt.

40. a) 1939/40 keine.

b) 1944/45 274 Wohnhauser total zerstört; 581 bis zu 80 % beschädigt; 204 80 bis zu 50 % beschädigt.

47. a7 1939/40: Meinbehnbrücke Ensdorf - Lisdorf. b) 1944/45: Saarbrücke Ensdorf - Lisdorf.

50. Schäden in der Gemarkung durch Bunker und Nebenanlagen (Panzergraben, Laufgraben und Feldstellungen). Weitere Schliden durch Bombentreffer und Artilleriebeschuß. Staatsforst Ensdorf infolge Artilleriebeschuß und Bombeneinwirkung stark mit Splittern verseucht. Nolabestand als Nutzholz

Schickeale der Bevölkerung während der Evakuierung.

51. a) Vom 1.9.1939 bis Mitte Juli 1940. b) Ende November 1944 bis August 1945.

52. a) 1939/40: Hessen, Thuringen und Sachsen. b) 1944/45: Bayern, Baden und Wirttemberg.

53. a) 1939/40 zwangsweise

b) 1944/45 teilweise freiwillig, teilweise zwangsweise.

54. a7 u. b) Notbelegschaft der Grube und Vertreter der Gemeindeverwaltung. (Die Grube Insdorf wurde zum Schluß nur noch unterirdisch von Grube Elm aus betriebsfähig

55. a) 1939/40 nein. b) 1944/45 ja.

ckeit ahn-00

ils

56. a) Nicht zu ermitteln. b) 5 Personen.

027

c) 1 Person.

- 57. 1939/40 Seelsorge durch evakuierte Geistliche notdürftig und in begrenstem Umfang aufrechterhalten. Kein Vereinsleben.
- 58. 1939/40 zum Teil. 1944/45 nein. Am 2.12.1944 ist auf dem Güterbahnhof Ensdorf sämtliches dort aufgegebenes Evakuiertengut verbrannt.
- 59. Viehbestand (Zugvieh) war teilweise mit evakuiert. Das zurückgebliebene Vieh war sich selbst überlassen.
- 60. Ja. Im Gelände der Grube Duhamel befand sich ein Lager mit russischen Kriegsgefangenen, das in den Jahren 1942/43/44 mit
- 61. 15 Ostflüchtlinge erhilten begrenzte oder dauernde Aufenthalts-
- 62. Mein.
- 63. Keine wesentlichen Veränderungen.
- 64. Time wertvolle Ortschronik, erstellt von Konrektor Schmitz, ist in den Nachkriegsjahren abhandengekommen. Eine Karten-skizze ist beigefügt.
- 65. Der Fragebogen wurde in Gemeinschaftserbeit von der Schulverwaltung und der Gemeindeverwaltung bearbeitet. Es haben beigetragen:

Johann Fröhlicher, Volksschuldirektor, Ensdorf, Kronenstr.5, Ensdorf, Kleingersten-

Alban Brühl. Oberlehrer, Ensdorf, Schäferweg 8, feldstraße 3, Josef Puff, Bürgermeister, Ensdorf, Stürm rstraße 6, Peter Becker, Pol.-Meister i.R. Ensdorf, Tiefenbachstraße 20, Gemeindebauamt und Ortspolizeibehörde Ensdorf.

> Ensdorf, den 30. September 1955 Der Schuldirektor

hvalished when

	Sincola Carrier	
	023	9
Ger	einde: Ensdorf	
Kr	is: Saarlouis	in=
	steil: Ensdorf	1-
-		r
	Beantwortung der Rundfrage	
	über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im zweiten Weltkriege.	;h
	Class State State State State State State	
Mi 1	litärische Anlagen Innerhalb der Gemarkung Ensdorf befanden sich 70 Westwallbur	nker.
1	Thre Tage kann aus dei beiliogenati	ße.
2	Höckerlinien waren nicht vorhanden.	*
3	heute größtentells micht man der Banngrenze Bous bi An der Ostseite der Gemeinde war von der Banngrenze Bous bi An der Ostseite der Gemeinde war von der Banngrenze Bous bi	egt.
	(Verlauf s. Kartenskizze). Längs der Saar waren Minenfelder und besonders an den beide	n
4	Brückenköpfen Drantverhaus augente a) ein Unterstand in der Sandgrube Luxenburger, Griesborner Nr. 15, b) ein Stollen am Mädchenschulhaus, c) ein Felsenkeller (aus Luftschutzstollen vergrößert und ein Felsenkeller (aus Exerzitienhaus, jetzige Priehtet) gegenüber dem ehem. Exerzitienhaus, jetzige Priehtet)	einge-

richtet) gegenüber dem ehem. Exerzitienhaus, jetzige Prälat-Anheier-Straße, d) ein Grubenstollen südlich des Exerzitienhauses.

Die Unterstände zu c) und d) waren bereits vorhanden. Sie sind lediglich verbessert worden. Die Unterstände zu a) und b) sind in den Jahren 1942-1943 angelegt worden.

- Minenfelder befanden sich an den beiden Brückenköpfen und an der Straße Ensdorf-Hülzweiler, beiderseits der Straße im Wald. Angelegt 1944.
- 6.
- Flakstellung ostwärts der Schwalbacher Straße. (Vierlingsflak), Scheinwerferbatterie in der Gemarkung "Auf dem Weiherarm".
- Nein. 8.
- Nein. 9.
- 11. Zwei Eisenbahngeschütze (15 cm) auf dem Grubengleis Ensdorf-Griesborn.
- 12. Nein.
- 13. Nein.

Erdkampf.

- 14. a) Nein.
- 15. Artillerieduelle, Banzerkämpfe und gegenseitige Stoßtrupptätigkeit Am 29.11.1944 ab 20.00 hr Artilleriebeschuß des Abschnitts Bahnhof Ensdorf bis Taubental. Am 30.11.1944 ab 20.00 Whr bis 02.00 Uhr Artilleriebeschuß des nordwestlichen und nordöstlichen Teils

Teils der Gemeinde Ensdorf ca. 20 Haus r beschädigt. 029 Am 1.12.1944 Besetzung der Bunker durch Saarbrücker Volkssturm-lin= Am 1.12.1944 besetzung der Bunker durch Caarbrucker volkssturm-line leit. Am gleichen Tage Artilleriebeschuß der Hauptstraße von Iraulautern bis Abuweig milzweilerstraße. Am 2.12.1944 und an den folmorrens Trotzden wurden noch 3 Crnibusse mit Tranken und alten morgens. Trotzdem wurden noch 3 Canibusse mit Aranken und alten Leuten in Wichtung Türkismühle in Tarsch gesetzt. Weitere Zurückgebliebene verließen den Ort auf eigene Gefahr, der Rest begab sich in Stollen und Unterstände.

- 16. Ja.
- 17. Ja, Feldstellungen, Häuserdurchbrüche, Ortsbefestigungen bis zum
- 18. Ja. In der Kronenstraße, Klosterstraße und einem Teil der Hauptstraße.
- 19. In den bereits genannten Stollen und Unterständen (vergl. Nr. 4). 20. Ja.
- 21. Am 19.3.1945.
- 22. Ostwarts.
- 23. Am 4.12.1944.
- 24. Aus westlicher und nordwestlicher Richtung.
- 25. Ja. Rundstettoffensive. Die alliierten Truppen hatten sich ab 16.12. 1944 im Juge der Rundstettoffensive aus Insdorf zurückgezogen. An Neujahr 1945 besetzten deutsche Truppen Insdorf. 26. Unstritten.
- 27. Auf dem Gemeindefriedhof Ensdorf und an der Tampfstellen.
 - a) Deutsche Soldaten: 57 Alliierte Soldaten: 18
 - c) Bevölkerung:
 - d) Russische Kriegsgefangene: 26

Die in Ensdorf bestatteten deutschen Soldaten wurden im April 1953 nach dem Zentralehrenfriedhof Blo-Spren en umgebettet. Die alliierten Soldaten wurden bereits 1945 durch Graves Legistration Service iberführt. Die russischen riegsgefangenen sind auf dem Geneindefriedhof verblieben. Im übrigen befinden sich in der Gemeinde Ensdorf keine Gefallenenfriedhöfe mehr.

Luftkamf.

- 28. Ja. Am 1.12.1944, 11.15 Uhr, von Tiefenbachstraße bis jetzige Trälatanheier-Straße. Am gleichen Tage um 11.30 Uhr Bombenteppigh von In der Nacht vom 1. zum 2.9.1942 Fliegerangriff; Brände in 5 Mäusern, Tiefenbach-, Schanzen- und Hauptstraße.

 In der Nacht vom 3. zum 4.10.1943 Tliegerangriff; Brände in weiteren 5 Häusern, Haupt-, Nu garten-, Hoffstraße und Stöckerweg. 29. Entfällt.
- 30. Nein.
- 31. In ai 1940 stürzte eine deutsche Taschine auf dem Rückflug ab.
- 32. Ja. Jegen Grube Duhamel, gegen die Bahnanlagen, gegen Truppen und 33. Nein.

1

Einquartierungen

- 34. Inf.-Reg. 80.
- 35. Ja. Batl.-Stab und Reg.-Stab bis zur Division (vorübergehend). General Pavlus befand sich als Oberbefehlshaber der 79 IID. 1940 auf dem H.V.P. in Exerzitienhaus Ensdorf.
- 36. Ja. Vier Batallione je 250 Mann, ohne Bewaffnung und ohne Aus-
- 37. .b 19.3.1945 amerikanische Truppen, abgelöst von französischen.

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung.

- 38. Insgesamt 1292.
- 39. 20
- 40. a) 198 b) keine weiblichen Personen.
- 41. Ca. 160 Personen.
- 42. a) keine. b) 19.

 - c) keine.
- 43. Ca. 810.
- 44. Noch 66.
- 45. Se. 40 für tot erklärt.
- 46. (ber 20 Personen waren inhaftiert. Verurteilt und hingerichtet
- 47. 3 Wohnhäuser total; 10 teilbeschädigt.
- 48. a) 1939/40 keine.
 - b) 1944/45 274 Wohnhäuser total zerstört; 581 bis zu 80 % beschädigt; bis zu 50 % beschädigt.
- 49. a7 1039/40: Kleinbahnbrücke Ensdorf Lisdorf. b) 1944/45: Saarbrücke Ensdorf - Lisdorf.
- 50. Schäden in der Gemarkung durch Bunker und Nebenanlagen (Panzergräben, Laufgräben und Teldstellungen). Weitere Schuden durch Bombentreffer und Artilleriebeschuß. Staatsforst Ensdorf infolge Artilleriebeschuß und Bombeneinwirkung stark mit Splittern verseucht. Holzbestand als Mutzholz

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung.

- 51. a) Vom 1.9.1939 bis litte Juli 1940. b) Ence November 1944 bis August 1945.
- 52. a) 1939/40: Hessen, Thüringen und Sachsen. b) 1944/45: Bayern, Baden und Württemberg.
- 53. a) 1939/40 zwangsweise
 - .b) 1944/45 teilweise freiwillig, teilweise zwangsweise.
- 54. a7 u. b) Notbelegschaft der Grube und Vertreter der Gemeindeverwaltung. (Die Grube Insdorf wurde zum Schluß nur noch unterirdisch von Grube blm aus betriebsfähig
- 55. a) 1939/40 nein. b) 1944/45 ja.

t

- 56. a) Nicht zu ermitteln.
 - b) 5 Personen.
 - c) 1 Person.
- 57. 1939/40 Seelsorge durch evakuierte Geistliche notdürftig und in begrenztem Umfang aufrechterhalten. Kein Vereinsleben. 1944/45 nein.
- 58. 1939/40 zum Teil. 1944/45 nein. Am 2.12.1944 ist auf dem Güterbahnhof Ensdorf sämtliches dort aufgegebenes Evakuiertengut verbrannt.
- 59. Viehbestand (Zugvieh) war teilweise mit evakuiert. Das zurückgebliebene Vieh war sich selbst überlassen.
- 50. Ja. Im Gelände der Grube Duhamel befand sich ein Lager mit russischen Kriegsgefangenen, das in den Jahren 1942/43/44 mit rund 400 Mann belegt war.
- 61. 15 Ostflüchtlinge erhiaten begrenzte oder dauernde Aufenthaltserlaubnis.
- 62. Nein.
- 63. Keine wesentlichen Veränderungen.
- 64. Tine wertvolle Ortschronik, erstellt von Konrektor Schmitz, ist in den Nachkriegsjahren abhandengekommen. Eine Kartenskizze ist beigefügt.
- 65. Der Fragebogen wurde in Gemeinschaftsarbeit von der Schulverwaltung und der Gemeindeverwaltung bearbeitet. Es haben beigetragen:

Johann Fröhlicher, Volksschuldirektor, Ensdorf, Kronenstr.5, Alfons Kinkele, stellv. "Ensdorf, Kleingerstenfeldstraße 3,

Alban Brühl. Oberlehrer, Ensdorf, Schäferweg 8, Josef Puff, Bürgermeister, Ensdorf, Stürm rstraße 6, Peter Becker, Pol.-Meister i.R. Ensdorf, Tiefenbachstraße 20, Gemeindebauamt und Ortspolizeibehörde Ensdorf.

> Ensdorf, den 30. September 1955 Der Bürgermeister

> > Freth

A.







Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung ling. : 30. Lept. 55

Kreis Saarlouis

Gemeinde Hülzweiler

Ortsteil

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

- 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze. ja. Siehe besondere Anlage
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze. nein
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutzunterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt? ja. Siehe besondere Anlage
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung. nein
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt? nein
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja:
 Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak). Auf dem Schützenberg eine Flakstellung mit 3 Geschützen und Scheinwerfer.
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl der Ballons? * nein
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo? Wie lange in Benutzung? **nein**
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe? nein
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? Wenn ja: Wo? nein
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort? nein
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen? nein

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt? nein
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.) entfällt

181a/55 F.

- 16. Waren idmilide unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt? zu Frage 1 ja
- 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche? nein
- 18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt? nein
- 19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf? Unterstand Saarwellinger- und Feldstraße
- 20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß?
- 21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen? Ende Dezember 1944
- 22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück? Richtung Türkismühle
- 23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein? bei Kriegsende im April 1945
- 24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen? Lebach
- 25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
- 26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion? nein
- 27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt? Gegebenenfalls wohin umgebettet?
 - a) deutsche Soldaten: auf dem Ehrenfriedhof in Elm. Einheimische in Hülzweiler (Gemeindefriedhof)
 - b) alliierte Soldaten: keine
 - c) Bevölkerung: Gemeindefriedhof in Hülzweiler

Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe? nein

Luftkampf:

- 28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen). im September 1942 Brandbomben und 1 Sprengbombe durch 1 Flugzeug abgeworfen. (Nachts 1,30 Uhr)
- 29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet?
- 30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann? ja. Von September bis Dezember 1944.
- 31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann? Wo? Deutsche oder Alliierte?
- 32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele nicht klar erkennbar?
- 33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann? nein

Einquartierungen:

- 34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche? November u. Dezember 1944
- 35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn ja: Welche? Wie lange? ja. Stab mit Dienststelle
- 36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung uswangeben. Der Volkssturm wurde vor der Evakuierung gebildet und bei der Evakuierung aufgelöst. Er kam nicht zum Einsatz.
- 37. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerikanische)? keine

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung

58. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst? Die Frage kann nicht beantwortet werden, da die Zahl nicht mehr festzustellen ist.

Es waren insgesamt ungefähr 850

b) am 1. Januar 1944:

39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? Ca. 20 (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)

40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?

a) zu Lande: xx6kxxxxxxxxxx 161 Personen

b) zur See: keine

c) in Luftkämpfen: keine

Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele? keine

41. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)? keine

42. Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegsein= wirkungen das Leben?

a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt):

b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt): Keine

c) auf andere Weise: Artilleriebeschuß 4
Minen 3

43. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft? 560

44. Wieviele davon werden heute noch vermißt? 78

45. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben? 6

46. Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet? **keine**

a) von deutscher Seite:

b) von alliierter Seite:

47. Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer?

(Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir

5

48. Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?

a) im Kriegsjahr 1939/1940: keine

b) im Kriegsjahr 1944/1945: keine

49. Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt? keine

a) im Kriegsjahr 1939/1940:

b) im Kriegsjahr 1944/1945:

50. Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen? Gemeindewald Hülzweiler durch Art.Beschuß

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

51. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?

a) im Kriegsjahr 1939/1940: VOM 1.9. 1939 bis August 1940

b) im Kriegsjahr 1944/1945: vom 1.12.1944 bis August 1945

of)

in

de die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert?

a) im Kriegsjahr 1939/1940: Hessen, Thüringen, Bayern, Niedersachsen

b) im Kriegsjahr 1944/1945: Bayern

53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise? zwangsweise

zwangsweise a) im Kriegsjahr 1939/1940:

b) im Kriegsjahr 1944/1945: zwangsweise

54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter? keine

a) im Kriegsjahr 1939/1940: keine

b) im Kriegsjahr 1944/1945: keine

55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?

a) im Kriegsjahr 1939/1940:

b) im Kriegsjahr 1944/1945: ja. Ca. 200 Personen.

56. Welche Verluste und Schäden sind bei den e vakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?

10 Personen a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen:

9 Personen b) durch Kriegshandlungen:

keine c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:

57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)? nein

- 58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert?
- 59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung? Der gesamte Viehbestand wurde durch die Truppen Pausgenommen.
- 60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen=, Ausländer= oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?

 Kleines Kriegsgefangenenlager bei Landwirt Kloß, Hülzweiler.
 Ca 20 bis 25 Kriegsgefangene

61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher? nein

- 62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden? nein
- 63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg? wie früher, nur vergrößert.
- 64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er= fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
- 65. Name, Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.

Bürgermeister in Hülzweiler.

Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.

Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreffenden Frage.

Zu Frage 1:

1 Bunker Am Rodenbüsch

2 " Am Sanken

1 " "Auf Schwarscht u. 2 Beobachtungsstände

1 " Nußholz , Nähe Ensdorfer-Wald

1 Beobachtungsstand in der Grät.

Zu Frage 4: 1 Unterstand I.d.Saarwellingerstraße für 1500 bis 1800 Personen 1 In der Schulstraße auf dem Schulhof für ca. 600 Pers. Am Sandberg für ca. 500 Pers. In der Mühlenstraße für ca. 150 Pers. In der Grät für 150 Pers. Im Löwesecken für ca. 80 Pers. In der Untersten Wiese für 70 Pers. In der Dompstraße für ca. 30 Pers. Im Obersten Loch für ca. 50 Pers. 1 11 Auf dem Grundstück Kloß in der Feldstraße für 60 Pers. Auf dem Grundstück "Theobald" für 1 11 ca. 30 Pers.

038

Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung

Kreis: Saarlouis

Gemeinde: Hülzweiler

Ortsteil:

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im

2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militarische Anlagen:

"Rodenbüsch"1, "Am Sanken" 2, "Schwarscht" (Wald) 1 und 2 zu Frage 1 ja Beobachtungsstände, "Nußholz" (Nähe Ensdorfer Wald)1, "In der Grät" Beobachtungsstand 1.

zu Frage 2 nein zu Frage 3 nein

ja 8 Stück 1 Saarwellingerstraße für ca. 1500-1800 Personen, zu Frage 4 1 Schulstr. Hof d. Volkssch. für ca. 500 Pers., 1 Am Sandberg in der Fraulauternerstr. für ca. 400 Pers., l in der Grät für ca. 200 Pers., 1 in der Mühlenstr. für ca. 200Pers. l in der UnterstenWies für ca.70 Pers., l in Obersten Loch für ca.50 Pers., 1 im Löwesecken für ca.50 Pers. Nebenher gab es noch 3 Privatstollen: linder Domp für ca. 30 Pers., 1 Feldstr. Grundstück Kloß für ca. 50 Pers. 1 im Steinbruch Grundstück Jos. Theobald für ca. 30 Pers. 3380 Personen konnten also in selbstgebauten Unterständen durch die Bevölkerung Schutz finden. Gebaut wurden alle im Jahre 1939 (während der 1. Evakuierung)

zu Frage 5 nein zu Frage 6 nein

auf dem Schützenberg 1 Flackstellung mit Scheinwerfer. zu Frage 7

zu Frage 8 nein

zu Frage 9 nein

zu FragelO nein

zu Fragell nein

zu Fragel2 nein

zu Fragel3 nein zu Fragel4

nein zu Fragel5

nein

zu Fragel6 ja(1)

zu Fragel7 nein zu Fragel8

Im Unterstand in der Saarwellingerstrasse. zu Fragel9

zu Frage20

am31.12.1944 zu Frage21

in Richtung Türkismühle zu Frage22

zu Frage23 April 1945

zu Frage24 Richtung Lebach

nein

zu Frage25 nein

zu Frage26 nein

a) deutsche Soldaten auf dem Ehrenfriedhof in Elm zu Frage27

b)alliierte Soldaten keine

c)Bevölkerung auf dem Hülzweiler Friedhof

Gefallene liegen auf dem Dorffriedhof.

zu Frage28

Sept. 1942 Beim Angriff auf Saarbrücken warf ein einzelnes Flugzeug, das Saarbrücken nicht anflog, eine Sprengbombe und seine Last an Brandbomben auf Hülzweiler ab, nachts zwischen 1 - 1 1/2 Uhr. Ein Haus stürzte infolge der Sprengbombe ein, (Haus Peter Krämer) Der Sohn wurde im Bett von herabstürzendem Gebälk getötet. Durch Brandbomben entstanden 110 Hausbrände, die SE

Blatt 3

1 .0 0 4 4

Soweit mir bekannt ist, wurde hier von amtlicher Seite kein zu Frage 64 Archiv geführt, ich glaube aber daß im Privatbesitz des Postbeamten Herrn Johann Schmitt, Schwarzenholzerstrasse, Aufzeichnungen vorhanden sind. Durch die Vernichtung dines der hiesigen Schulgebäude ging das gesamte Inventar in Flammen auf unter anderem auch die Schulchronik.

Matthias Kohn, Schuldirektor, Hülzweiler, Schulstraße. zu Frage 65

11.11. Lreis: Ce sinte: Selwalbach

14:0

£ 2 10 \$ 1 2 15

ther die Lohioleule der stari. tettineen und ihrer fevolkerung

Act on mining

- 1) Ja.
- Die Fragen 1, 3, 4 und 5 werden auf dem Loden der Gemeinde durch das Lauamt in Lous beantwortet, weil
- 2) 1.4100
- ich nicht im besitz der erforderlichen Unterlagen
- The France
- 47 1.0
- 5) Ju.
- 6)
- 7) 1010.
- 6) .ein.
- 10) beln.
- 11) wile.
- te) oin.
- 15) Tela.
- 14) a) ...in. . . i i a
- 11) witte
- to) Ja, mur toilweise.
- 17) Keine
- 18) Nein.
- 19) In Grabensiellen besw. in ihren ei enen sellerr unen.
- 20) 000
- 21) 18. 3.1945.
- 22) Östlicher Richtung.
- 23) 20. 5.1945.
- ft) Tormesten.
- 25) Hein.
- 26) Bein.
- 27) do, and die Orterriedlate. Constitue on auriem wieht von esonem, Allierte columna almo tobb benjeretate
- 2.) lercino les comispule rie entrend de l'actuelt 1.6.5 luen 1941-44. AM 1. \$7.044 STA ATOP AND AND AND VOX TO SER TO AT A TO
- 27) In 202 . It 2 1344
- So) Hein.

- 31) Ja, ein amerikanischer Jagdflieger hinter der Gestwirtschaft Waldheze im Jan. 1945 abgestürst.
- 32) Wein.
- 33) Weiz.
- on He walks where 34) Aug. 1939 bis Mai 1940, Sept. 1944 bis Dez. 1944 Infanterie und
- 35) Nein.
- 36) Hein.
- 37) Frans. Truppen im Okt. u. Nov. 1945.
- 38) Kenn nicht beantwortet werden, weil unbekannt.
- 39) Wie vor.
- 40) Inegesant hier bekannt = 232 Gefallene, a) 223,b) 7, e) 2.
- 41) Unbelmnnt.
- 42) 22 Fersonen, inf. Artillerie-Beschus.
- 45) Wight bekannt.
- 44) Soweit hier bekannt = 56 Soldaten.
- 45) Soweit hier bekannt = 10 Soldaten.
- 46) a) Soweit hier bekannt = 10 Personen im KZ. b) Soweit hier bekannt = 32 Personen.
- 47) denners Entf.
- 48) os. 40 V.H. s) Reine, b) 40 V.H.
- 49) Keine.
- 50) Distrikte Schachen, In d. Wilden, Auf d. Nickelsberg, Kaasholz erlitten sum Teil schwere Schilden d. Artillerie-Beschuß.
- 51) a) Sept. 1939 bis Aug. 1940, b) Nov. 1944 bis Mai 1945.
- 52) a) Hessen, Thuringen u. Niedersachsen, b) Pfals, Wirttemberg, Bayern u. Böhmer Wald u. Setl. Saargebiet.
- 53) a) Zwangsweise, b) Zwangsweise.
- 54) Heine-
- 55) a) Nein, b) Eleinere Teile der Eevölkerung blieben gurück.
- 56) a bis c) Unbekannt.
- 57) Nein.
- 58) Bein.
- 59) Soweit nicht von Eigentümern mitgeführt, Opfer der Eriegeeinwirkungen; teilweise v. Militär abgeschlachtet.
- So) Hein.
- 61) 15 Personan aus d. Böhm. Wald u. Ostpreußen.
- 62) Ein Italiener u. ein Franzose.
- 63) Keine wesentl. Anderungen.
- 64) Boin.
- 65) Karl Koch, Schwalbach, Ensdorferstr. 32, Direktor der Volksschule.

* 12



Kommission für arländische Landesgeschichte und Volleiending

RUNDFRACE

über die Schicksale der saarl. Gemeinden und ihrer Bevolkerung im II. Welthrieg.

and note that the the that they did the ten.

without atom the same and the same and a second and

contribution of middle of the business

. Do No Water & Sansky a San Color

The contract of the contract o

Antwort zu Frage:

- 1) Ja. Die Fragen 1, 3,4 und 5 werden auf dem Gemeindebogen durch das Bauamt in Bous beantwortet, weil ich nicht
- 2) Nein. im Besitz von Unterlagen bin. . The state of the
- 3) Ja.
- 4) Ja.
- 6) Wein.
- 7) Nein.
- 8) Nein.
- 9) Nein.
- 10) Wein.
- 11) Mein.
- 12) Weln.
- 13) Nein.
- 14) a) Nein. b) Neia.
- 15) Entf.
- and was in a sect reportal reset when the ties 16) Ja, mur teilweise.
 17) Nein.

 - 18) Wein.
 - 19) In Grubenstollen bezw. in ihren eigenen Kellerräumen.

 - 21) 18. 3.1945.
 - 22) Östlicher Richtung.
 - 23) 20. 3.1945.
 - 24) Nordwesten.
 - 25) Wein.
 - 26) Wein.
 - 27) Ja, auf die Ortsfriedhöfe. Umbettungen wurden nicht vorgenommen, Alliierte Soldaten sind nicht beigesetzt.
 - 28) Vereinzelte Bombenabwürfe während d. Nachtzelt i.d.Jahren 1941-44. Am 1.12.44 größerer Bombenabwurf vorm. gegen 11 Uhr.

. Vol oning if there were tove

- 29) Im Dezumber .944.
- 30) Nein.

- 31) Ja, ein amerikanischer Jagdflieger hinter der Gastwirtschaft Waldhexe im Jan. 1945 abgestürzt.
- 32) Wein.
- 33) Nein.
- 34) Aug. 1939 bis Mai 1940, Sept. 1944 bis Dez. 1944 Infanterie und Artillerie.

es contact the der and the desired

- 35) Nein.
- 36) Nein.
- 37) Franz. Truppen im Okt. u. Nov. 1945.
- 38) Kann nicht beantwortet werden, weil unbekannt.
- 39) Wie vor.
- 40) Insgesamt hier bekannt = 232 Gefallene, a) 223,b) 7, o) 2.
- 41) Unbelannt.
- 42) 22 Personen, inf. Artillerie-Beschuß.
- 43) Nicht bekannt.
- 44) Soweit hier bekannt = 68 Soldaten.
- 45) Soweit hier bekannt = 10 Soldsten.
- 46) a) Soweit hier bekannt = 10 Personen im KZ.
 b) Soweit hier bekannt = 32 Personen.
- 47) MEXEKE Enti.
- 48) ca. 40 v.H. a) Keine, b) 40 v.H.
- 49) Keine.
- 50) Distrikte Schachen, In d. Wilden, Auf d. Rickelsberg, Kaasholz erlitten zum Teil schwere Schäden d. Artillerie-Leschuß.
- 51) a) Sept. 1939 bis Aug. 1940, b) Nov. 1944 bis Mai 1945.
- 52) a) Ressen, Thüringen u. Niedersachsen, b) Pfalz, Wirttemberg, Bayern u. Böhmer Wald u. östl. Saargebiet.
- 53) a) Zwangsweise, b) Zwangsweise.
- 54) Keine: Ban van I A wents in mouth at wants of mountains of
- 55) 1) Wein, b) Weinere Teile dar Bavölkerung blieban zurück.
- 56) a bis c) Unbekannt.
- 57) Nein.
- 58) Nein.
- 59) Soweit nicht von Eigentümern mitgeführt. Opfer der Kriegseinwirkungen; teilweise v. Militär abgeschlachtet.
- 60) Nein.
- . 61) 15 Personan aus d. Böhm. Wald u. Ostpreußen.
 - 62) Ein Italiener u. ein Franzose.
- 63) Keine wesentl. Änderungen.
- 64) Nein.
- 65) Hubert Drescher, Schwalbach, Kirchstraße Neubau, Oberlehrer.